



Interlochen

ARTS ACADEMY

Interlochen, Michigan
79th Program of the 62nd Year

*

INTERLOCHEN ARTS ACADEMY CHOIR CONCERT

W. Carter Smith, conductor
Ya-Ju Chuang, piano

Friday, November 3, 2023 7:30pm, Dendrinos Chapel/Recital Hall

"Our Pale Blue Dot"

PROGRAM

"The Heavens are Telling" from *The Creation*, Hob. XXI:2 ... Franz Joseph Haydn
(1732-1809)

Trio:

Gabriel — Sydney Rosplock, soprano, Nashotah, Wis.
Uriel — Rowan Barber, tenor, Hanover, Pa.
Raphael — Briggs Williamson, baritone, Delaplane, Va.

Reading: Excerpt from *Pale Blue Dot* by Carl Sagan
Reader: Opal Reese, Highland Park, Ill.

"Il bianco e dolce cigno"Jacques Arcadelt (c. 1505-1568)

"Im Wald," Op. 3, No. 6 Fanny Hensel
(1805-1847)

Reading: "There Will Come Soft Rains" by Sara Teasdale
Reader: Hanna Maes, Panama City Beach, Fla.

"Afternoon on a Hill"Eric William Barnum (b. 1979)

"Sure on this shining night," Op. 13, No. 3 Samuel Barber
(1910-1981)

Reading: "Campfires" by Mari Farrand
Reader: Mari Farrand, Corvallis, Ore.

"Earth Song" Frank Ticheli (b. 1958)

"The Peace of Wild Things" Jake Runestad (b. 1986)

"The Tree of Peace" Gwyneth Walker
(b. 1947)

Reading: "In Which I Decide to Plant Roots" by Emily Pickering
Reader: Emily Pickering, Memphis, Tenn.

"Beyond This Day" Anthony Kouri Williams

"Turn the World Around" Harry Belafonte (1927-2023) & Robert Freedman
arr. Larry Farrow

Reading: Excerpt from *Pale Blue Dot* by Carl Sagan
Reader: Joanna Wilson, Houston, Texas

"Hope Lingers On" Lissa Schneckenburger
arr. Andrea Ramsey

* * *

TEXT AND TRANSLATIONS

"Il bianco e dolce cigno"

Jacques Arcadelt

Text: Giovanni Guidiccioni

*Il bianco e dolce cigno cantando more,
ed io piangendo giungo al fin del viver
mio.* The white and sweet swan dies singing,
and I, weeping, reach the end of my
life.

*Stran' e diversa sorte, ch'ei more
sconsolato
ed io moro beato.* Strange and different fate, that he dies
disconsolate
and I die a blessed death.

*Morte che nel morire
m'empie di gioia tutto e di desire.* Which in dying
fills me full of joy and desire.

*Se nel morir, altro dolor non sento,
di mille morte il do sarei contento.* If in dying, were I to feel no other pain,
I would be content to die a thousand
deaths a day.

"Im Wald," Op. 3, No. 6

Fanny Hensel

Text: Emanuel von Geibel

*Im Wald, im hellen Sonnenschein,
wenn alle Knospen springen,
dann mag ich gerne mittendrein
eins singen.*

When woods are glowing sunny bright,
and buds to bloom are springing;
O then I would my joy proclaim
by singing.

*Wie mir zu Mut in Leid und Lust,
im Wachen und im Träumen,
das stimm ich an aus voller Brust
den Bäumen.*

And what I feel of woe and weal
while waking or in slumbers,
with lightsome heart I'd chant it forth
in numbers.

*Und sie verstehen mich gar fein,
die Blätter alle lauschen,
und fall'n am rechten Orte ein
mit Rauschen.*

Woods understand my meaning well,
and first they mark the measure,
then they come in at proper time,
with pleasure.

*Und weiter wandelt Schall und Hall,
in Wipfeln, Fels und Büschen,
hell schmettert auch Frau Nachtigall
dazwischen.*

Then further goes the joyful sound,
o'er mountain, rock and heather,
chimes in the tuneful nightingale
together.

*Da fühlt die Brust am eignen Klang,
sie darf sich was erkühnen,
o frische Lust, Gesang, Gesang
im Grünen.*

The heart then finds sweet sympathy,
it hears its echo ringing,
it hears its joy resound afar,
while singing.

* * *

For Interlochen Arts Academy conductor bios, please visit
our website at interlochen.org/directory/faculty
or scan the QR code with your phone's camera.



* * *

SPECIAL THANKS:

Troy Burnett, Ya-Ju Chuang, Mallory Sajewski, Laura Osgood Brown,
Jeff Norris, Justin Lee Miller, Eric Stomberg, Jennifer Apple & Interlochen
Presents, Emmett Knowlton & the Creative Writing Department, & Melly Smith

INTERLOCHEN ARTS ACADEMY CHOIR

Troy Burnett, manager

Mallory Sajewski, librarian

Ian Aarts, N.J.
Elijah Ai, China
Adiza Albury, The Bahamas
Julieta Amoroz-Cardenas, Mich.
Rowan Barber, Pa.
Vivian Barrett, Wyo.
Sabrina Bianco, N.Y.
Kendall Buckley, Calif.
Gus Bye, Mich.
Alijah Cambridge, Ill.
Remington Collins, Ill.
Grace Coon, Miss.
Eva Donahey, Pa.
Ayla Rose Donohue-Özyar, Md.
Drucilla Dumas, La.
Gia Gondusky, Va.
Alejandra Gaspar Hulbert, Costa Rica
Yoyo Jiang, China
Tobi LaCroix, Va.
Joan Lee, South Korea
Evie Lewis, Mich.
Lilac Lopez, Colo.
Hanna Maes, Fla.

Ravi Mampara, D.C.
London McKenzie, Wis.
Grace Meyer, Ohio
Caewithe Miller, Wash.
Elizabeth Palumbo, N.J.
Sally Pan, China
Violet Purcell, Mich.
Sufia Rahman, Texas
Griffin Reese, N.Y.
Opal Reese, Ill.
Sydney Rosplock, Wis.
Frankie Segger, Conn.
Evan Sercombe, Wis.
Bridget Shene, Fla.
Porter Stevenson, Mich.
Jimmy Teti, N.J.
Belle Thommen, Mich.
Leila Topi, Mass.
Sasha Townend, The Bahamas
Briggs Williamson, Va.
Joanna Wilson, Texas
Kaila Zeh, N.Y.
Justin Lee Miller

* * *

You can ensure the next promising young artist has the opportunity to come to Interlochen by supporting student scholarships. Make your gift to the Interlochen Annual Fund by visiting www.interlochen.org/giveonline.

Many of our venues are equipped with induction loop systems for the hearing impaired. Please ask one of our ushers if you need assistance connecting to the system. Support for recent upgrades to these systems provided by Michigan Arts and Culture Council; the NEA; Rotary Charities of Traverse City; the Les and Anne Biederman Foundation, Inc.; the Oleson Foundation; and Robert W. Anderson.

In consideration of the performing artists and other patrons, the use of flash photography is not permitted. Federal copyright and licensing rules prohibit the use of video cameras and other recording equipment.

In order to provide a safe and healthy environment, Interlochen maintains a smoke-free and alcohol-free campus. Michigan law prohibits any weapons, including concealed weapons, on Interlochen property because we are an educational campus.

Thank you for your cooperation.

www.interlochen.org